



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	980 729 923
Organisasjonsform:	Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn:	SUMITOMO CORPORATION EUROPE LIMITED NORWAY BRANCH
Forretningsadresse:	Henrik Ibsens gate 20 0255 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.04.2022 - 31.03.2023
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Tadahisa Matsuda
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	29.09.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.12.2024



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2,7	256 559 239	267 608 546
Kommisjonsinntekt	7	383	2 769
Sum inntekter		256 559 622	267 611 315
Kostnader			
Kommisjonskostnad	7	4 413 592	4 309 721
Varekostnad	7	215 713 337	224 549 739
Lønnskostnad	3,9	4 569 725	5 110 943
Avskrivninger	4	282 226	278 159
Andre driftskostnader	3	9 665 713	7 510 302
Sum kostnader		234 644 593	241 758 864
Driftsresultat		21 915 029	25 852 451
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		2 309 233	285 496
Annen finansinntekt		7 904 130	23 736 224
Sum finansinntekter		10 213 363	24 021 720
Annen rentekostnad		7 048 945	1 966 193
Annen finanskostnad		9 680 822	23 914 891
Sum finanskostnader		16 729 767	25 881 084
Netto finans		-6 516 404	-1 859 364
Ordinært resultat før skattekostnad		15 398 625	23 993 087
Skattekostnad på ordinært resultat	8	3 768 380	6 511 939
Ordinært resultat etter skattekostnad		11 630 245	17 481 148
Årsresultat	5	11 630 245	17 481 148



Balanse

Beløp i: USD	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Software	4	29 809	82 738
Utsatt skattefordel	8	64 605	50 502
Sum immaterielle eiendeler		94 414	133 240
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	4	287 763	443 335
Sum varige driftsmidler		287 763	443 335
Sum anleggsmidler		382 177	576 575
Omløpsmidler			
Varer			
Varer	10	205 569 931	219 873 438
Sum varer		205 569 931	219 873 438
Fordringer			
Kundefordringer	6	32 304 854	20 562 293
Andre fordringer	6	98 540 784	100 993 949
Sum fordringer		130 845 638	121 556 242
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l	11	820	294 195
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		820	294 195
Sum omløpsmidler		336 416 389	341 723 875
SUM EIENDELER		336 798 566	342 300 450

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Balanse

Beløp i: USD	Note	2023	2022
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	120 637 871	109 757 625
Sum opptjent egenkapital		120 637 871	109 757 625
Sum egenkapital		120 637 871	109 757 625
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser	9	35 305	47 751
Sum avsetninger for forpliktelser		35 305	47 751
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		35 305	47 751
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6	32 834 967	41 095 895
Betalbar skatt	8	6 854 853	7 875 746
Skyldige offentlige avgifter		1 327 820	317 037
Annen kortsiktig gjeld	6	175 107 751	183 206 396
Sum kortsiktig gjeld		216 125 391	232 495 074
Sum gjeld		216 160 696	232 542 825
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		336 798 567	342 300 450



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 736291

Enheten

Organisasjonsnummer: 980 729 923
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: SUMITOMO CORPORATION EUROPE LIMITED
NORWAY BRANCH
Forretningsadresse: Henrik Ibsens gate 20
0255 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.04.2022 - 31.03.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tadahisa Matsuda
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.09.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.11.2023



Organisasjonsnr: 980 729 923
SUMITOMO CORPORATION EUROPE LIMITED
NORWAY BRANCH

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2,7	256 559 239	267 608 546
Kommisjonsinntekt	7	383	2 769
Sum inntekter		256 559 622	267 611 315
Kostnader			
Kommisjonskostnad	7	4 413 592	4 309 721
Varekostnad	7	215 713 337	224 549 739
Lønnskostnad	3,9	4 569 725	5 110 943
Avskrivninger	4	282 226	278 159
Andre driftskostnader	3	9 665 713	7 510 302
Sum kostnader		234 644 593	241 758 864
Driftsresultat		21 915 029	25 852 451
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		2 309 233	285 496
Annen finansinntekt		7 904 130	23 736 224
Sum finansinntekter		10 213 363	24 021 720
Annen rentekostnad		7 048 945	1 966 193
Annen finanskostnad		9 680 822	23 914 891
Sum finanskostnader		16 729 767	25 881 084
Netto finans		-6 516 404	-1 859 364
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat		15 398 625	23 993 087
Skattekostnad på ordinært resultat	8	3 768 380	6 511 939
Ordinært resultat etter skattekostnad		11 630 245	17 481 148
Årsresultat	5	11 630 245	17 481 148



Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pensjonsforpliktelser	9	35 305	47 751
Sum avsetninger for forpliktelser		35 305	47 751
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		35 305	47 751
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6	32 834 967	41 095 895
Betalbar skatt	8	6 854 853	7 875 746
Skyldige offentlige avgifter		1 327 820	317 037
Annen kortsiktig gjeld	6	175 107 751	183 206 396
Sum kortsiktig gjeld		216 125 391	232 495 074
Sum gjeld		216 160 696	232 542 825
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		336 798 567	342 300 450



Organisasjonsnr: 980 729 923
SUMITOMO CORPORATION EUROPE LIMITED
NORWAY BRANCH

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
3

Antall årsverk i regnskapsåret
17.20

Note
3

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

Lønn	Årets	Fjorårets
	3236773.00	3258109.00
Folketrygdavgift	Årets	Fjorårets
	550208.00	524546.00
Pensjonskostnader	Årets	Fjorårets
	139898.00	189320.00
Andre ytelser	Årets	Fjorårets
	642846.00	1138968.00
Sum lønnskostnader	Årets	Fjorårets
	4569725.00	5110943.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

Sum	Beløp
-----	-------

Note
4

Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

Anskaffelseskost 01.01.	Varige driftsmidler	Immaterielle eiend.
	1941280.00	477926.00
Tilgang i året	Varige driftsmidler	Immaterielle eiend.



Årsregnskap

Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch

Org.nr: 980 729 923

2023



Sumitomo Corporation Europe Ltd Norway Branch
Resultatregnskap 01.04.2022 - 31.03.2023

Regnskapet er presentert i USD.

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	NOTE	2023	2022
Salgsinntekt	2, 7	256 559 239	267 608 546
Kommisjonsinntekt	7	383	2 769
Sum driftsinntekter		256 559 622	267 611 315
Kommisjonskostnad	7	4 413 592	4 309 721
Varekostnad	7	215 713 337	224 549 739
Lønnskostnad	3, 9	4 569 725	5 110 943
Avskrivninger	4	282 226	278 159
Andre driftskostnader	3	9 665 713	7 510 302
Sum driftskostnader		234 644 593	241 758 864
Driftsresultat		21 915 029	25 852 451
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen renteinntekt		2 309 233	285 496
Annen finansinntekt		7 904 130	23 736 224
Annen rentekostnad		7 048 945	1 966 193
Annen finanskostnad		9 680 822	23 914 891
Netto finansresultat		-6 516 404	-1 859 364
Ordinært resultat før skattekostnad		15 398 626	23 993 087
Skattekostnad på ordinært resultat	8	3 768 380	6 511 939
Ordinært resultat		11 630 246	17 481 148
Årsresultat	5	11 630 246	17 481 148
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		11 630 246	17 481 148
Avgitt konsernbidrag (etter skatt)		-	-
Sum overføringer		11 630 246	17 481 148



Sumitomo Corporation Europe Ltd Norway Branch
Balanse pr. 31. mars 2023

Regnskapet er presentert i USD.

EIENDELER	NOTE	2023	2022
Anleggsmidler			
Immatrielle eiendeler			
Software	4	29 809	82 738
Sum immatrielle eiendeler		29 809	82 738
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	4	287 763	443 335
Sum varige driftsmidler		287 763	443 335
Øvrige ikke-finansielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	8	64 605	50 502
Sum øvrige ikke-finansielle eiendeler		64 605	50 502
Sum anleggsmidler		382 177	576 575
Omløpsmidler			
Varelager			
Varer	10	205 569 931	219 873 438
Fordringer			
Kundefordringer	6	32 304 854	20 562 293
Andre fordringer	6	98 540 784	100 993 949
Sum fordringer		130 845 638	121 556 242
Bankinnskudd, kontanter o.l.	11	820	294 195
Sum omløpsmidler		336 416 389	341 723 875
SUM EIENDELER		336 798 566	342 300 450



Sumitomo Corporation Europe Ltd Norway Branch
Balanse pr. 31. mars 2023

Regnskapet er presentert i USD.

EGENKAPITAL OG GJELD	NOTE	2023	2022
Egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	120 637 871	109 757 625
Sum opptjent egenkapital		120 637 871	109 757 625
Sum egenkapital		120 637 871	109 757 625
Gjeld			
Avsetninger for forpliktelser			
Pensjonsforpliktelser	9	35 305	47 751
Sum avsetning for forpliktelser		35 305	47 751
Kortsiktig gjeld			
Leverandør og andre kortsiktig gjeld	6	32 834 967	41 095 895
Betalbar skatt	8	6 854 853	7 875 746
Skyldige offentlige avgifter		1 327 820	317 037
Annen kortsiktig gjeld	6	175 107 751	183 206 396
Sum kortsiktig gjeld		216 125 391	232 495 074
Sum gjeld		216 160 696	232 542 825
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		336 798 567	342 300 450

Oslo, 29/9-2023

Tadahisa Matsuda
Daglig leder



Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch Kontantstrømoppstilling

Regnskapet er presentert i USD

	2023	2022
KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER		
Ordinært resultat før skattekostnad	15 398 625	23 993 087
Periodens betalte skatter	(5 031 830)	(6 221 653)
Ordinære avskrivninger	282 226	209 282
Endring i kundefordringer	(11 742 561)	4 707 243
Endring i leverandørgjeld	(8 260 928)	3 074 083
Endring i varelager	14 303 507	(9 088 440)
Forskjell mellom kostn.ført pensj. og inn-/utbet i p-ordn.	(12 446)	(28 770)
Endring i andre omløpsmidler og andre gjeldsposter	(5 384 697)	(16 821 939)
Effekter av valutakursendringer	198 643	(366 845)
Poster klassifisert som investerings-/finansaktiviter	-	-
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	(249 461)	-543 951
KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER		
Innbetalinger fra salg av varige driftsmidler		
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	(43 914)	-
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	(43 914)	-
KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER		
Utbetalinger av utbytte	-	-
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	-	-
Netto endring i bankinnskudd, kontanter og lignende	(293 375)	-543 951
Beholdning av bankinnskudd, kontanter og lignende pr 01.04	294 195	838 147
Beholdning av bankinnskudd, kontanter og lignende pr 31.03	820	294 195



Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch

Noter til regnskapet 2023

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998 og god regnskapskikk i Norge.

Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen et år er klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Anleggsmidler er vurdert til historisk kost. Dersom verdi av anleggsmidler er lavere enn balanseført verdi og verdifallet forventes å ikke være forbigående, er det foretatt nedskrivning til virkelig verdi. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives etter saldometoden over forventet økonomisk levetid.

Omløpsmidler er vurdert til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld er bokført til nominell verdi. Kortsiktig gjeld vil ikke bli omvurdert ved tilfeller av endring i rentesats.

Omregning av utenlandsk valuta

Resultat og finansiell stilling for hver enhet er presentert i USD, som er funksjonell valuta for selskapet og presentasjonsvaluta for årsregnskapet.

Monitære poster i utenlandsk valuta er verdsatt i henhold til valutakurs ved regnskapsårets slutt. Ikke-monitære poster i utenlandsk valuta er verdsatt i henhold til valutakurs på transaksjonstidspunktet.

Transaksjoner i utenlandsk valuta er omregnet med gjeldende valutakurs på transaksjonstidspunktet.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Tilordning av anskaffelseskost gjøres etter "moving average"-prinsippet. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Kundefordringer og andre fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er bokført i balansen til nominell verdi. Det blir ikke avsatt for tap på fordringer. Historisk har det ikke forekommet tap på fordringer.

Bankinnskudd, kontanter o.l.

Bankinnskudd, kontanter o.l. inkluderer kontanter og bankinnskudd.

Salgsinntekter

Inntekt fra varesalg regnskapsføres når den er oppljnt, altså når både risiko og kontroll i hovedsak er overført til kunden. Dette vil normalt være sammenfallende med leveringstidspunkt. Inntekt fra salg av tjenester regnskapsføres på utførelsestidspunktet. Inntektene regnskapsføres til verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet.

Skatter

Skattekostnaden i resultatregnskapet består av både betalbar skatt for regnskapsperioden og endring utsatt skatt. Utsatt skatter kalkulert til 22 prosent av midlertidige forskjellene mellom regnskapsmessig og skattemessig overskudd, hensyntatt skatteeffekten av fremførbart underskudd. Midlertidige forskjeller, både positive og negative er utlignet i samme periode. Utsatt skattefordel er aktivert i balansen når det kan sannsynliggjøres at skattefordelen kan nyttiggjøres.

Pensjon

Pensjoner er regnskapsført iht den norske regnskapsstandard. Selskapet har implementert IAS19 i tråd med NRS6A. Netto pensjonskostnad klassifiseres i sin helhet som lønnskostnader. Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser beregnes etter lineær oppljening basert på forventet sluttlønn. Beregningen er basert på en rekke forutsetninger herunder diskonteringsrente, fremtidig regulering av lønn, pensjoner og ytelser fra folketrygden, fremtidig avkastning på pensjonsmidler samt aktuarmessige forutsetninger om dødelighet og frivillig avgang. Pensjonsmidler er vurdert til virkelig verdi og fratrukket i netto pensjonsforpliktelser i balansen.



Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch

Noter til regnskapet 2023

Note 2 Salgsinntekt

	2023	2022
<u>Pr. virksomhetsområde</u>		
Steel & Tubular	256 559 239	267 608 546
Andre	383	2 769
Sum	256 559 622	267 611 315

Note 3 Lønnskostnad, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm.

Lønnskostnad	2023	2022
Lønn	3 236 773	3 258 109
Folketrygdavgift	550 208	524 546
Pensjonskostnader	139 898	189 320
Andre ytelser	642 846	1 138 968
Sum	4 569 725	5 110 943

Antall årsverk sysselsatt 17,2 20,1

Pensjon

Selskapet er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne lov.

Ytelser til ledende personer	Lønn	Pensjoner	Annen godtgjørelse
Daglig leder	445 354	-	104 381

Ledende ansatte har ikke avtale om bonus, opsjoner eller aksjebasert avlønning. Det er ikke ytet lån eller stilt garantier til daglig leder.

Revisor

Revisjonshonorarer på til sammen USD 34 053 (uten mva) for revisjon av regnskapsåret avsluttet 31. mars 2023

Note 4 Anleggsmidler

	Software	Driftsløsøre, inventar, verktøy og lignende	Sum
Kostpris 1 april 2022	477 926	1 941 280	2 419 206
Tilganger	-	43 914	43 914
Avganger	-	-	-
Kostpris 31 mars 2022	477 926	1 985 194	2 463 120
Akkumulerte avskrivninger 1 april 2022	395 189	1 468 134	1 863 323
Avganger	-	-	-
Årets avskrivninger	52 929	229 297	282 226
Akkumulerte avskrivninger 31.03.2023	448 117	1 697 431	2 145 549
Bokført verdi 31 mars 2023	29 809	287 763	317 571

Avskrivningsplan 30 % Linær 30 % Saldo

Note 5 Egenkapital

	Annen EK
Egenkapital 31. mars 2022	109 757 625
Årets resultat	11 630 246
Andre endringer	-750 000
Egenkapital 31. mars 2023	120 637 871

Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch inngår i konsernregnskapet til Sumitomo Corporation Europe Limited. Konsernregnskap kan innhentes ved selskapets hovedkontor i Vintners' Place, 68 Thames Street, London, England.

Note 6 Mellomværende med selskap i samme konsern m.v.

	Kundefordringer		Andre kortsiktige fordringer	
	2023	2022	2023	2022
Foretak i samme konsern	68 490	733 919	95 384 657	97 014 569
Øvrige	32 236 364	19 828 374	3 156 127	3 979 380
Sum	32 304 854	20 562 293	98 540 784	100 993 949

	Leverandørgjeld		Annen kortsiktig gjeld	
	2023	2022	2023	2022
Foretak i samme konsern	568 206	3 039 093	168 288 410	179 865 327
Øvrige	32 266 761	38 056 802	6 819 341	3 341 069
Sum	32 834 967	41 095 895	175 107 751	183 206 396



Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch

Noter til regnskapet 2023

Note 7 Transaksjoner med Nærstående parter

	2023	2022
Salgsinntekter	5 281 334	1 367 009
Inntekter fra administrative tjenester	358 332	154 437
Kostnader til administrative tjenester	6 105 334	4 013 297
Kommisjonsinntekt	383	2 769
Kommisjonskostnader	4 413 592	4 309 721
Renteinntekter	2 309 230	-
Rentekostnader	7 048 829	-
Kostnader til varekjøp	172 928 546	207 180 745

I oppstillingen over fremkommer transaksjoner med nærstående parter i selskapet som inngår i Sumitomo konsernet. Samtlige transaksjoner er til forretningsmessige vilkår.

Note 8 Skattekostnad

Årets skattekostnad fremkommer slik:	2023	2022
Betalbar skatt basert på skattemessig resultat i NOK	3 782 483	5 712 642
For lite avsatt betalbar skatt	-	-
Endring utsatt skatt	(14 103)	(43 823)
Korreksjon av tidligere års avsetning, ført over resultat	-	843 120
Skattekostnad ordinært resultat	3 768 380	6 511 939

Skattepliktig inntekt:

Ordinært resultat før skatt	15 398 626	23 993 087
Omregningsdifferanser ved omregning fra USD til NOK for skatteformål	546 502	1 695 597
Permanente forskjeller	5 244	20 682
Endring i midlertidig forskjeller	(14 103)	199 195
Avgitt konsernbidrag	-	-
Rentebegrensning	-	-
Andre endringer	-	57 992
Skattepliktig inntekt	15 936 269	25 966 553

Beregning av effektiv skattesats:

Forventet inntektskatt etter nominell skattesats (22% / 22%)	3 387 698	5 278 479
Skatt på omregningsdifferanser ved omregning fra USD til NOK for skatteformål	120 230	373 031
Permanente forskjeller	1 154	4 550
Endring i utsatt skatt	(3 103)	43 823
Endring i utsatt skatt ført mot OCI	-	9 340
Korreksjon av tidligere års avsetning, ført over resultat	-	802 715
Skattekostnad	3 505 979	6 511 939
Effektiv skattesats	22,8 %	27,1 %

Betalbar skatt i balansen:

Betalbar skatt på årets resultat	3 782 483	5 712 642
Betalbar skatt på tidligere års resultat	3 072 370	2 163 105
Andre endringer i betalbar skatt	-	-
Betalbar skatt i balansen 31.3	6 854 853	7 875 747

Spesifikasjon av midlertidige forskjeller og skatteeffekten av disse:

	2023	2022
Driftsmidler	(202 081)	(134 161)
Varelager	-	-
Pensjonsforpliktelser	(35 305)	(47 751)
Kundefordringer og andre utstående fordringer	-	-
Avsetning for fremtidige forpliktelser	(56 273)	(47 642)
Sum	(293 659)	(229 554)
Utsatt skattefordel/-forpliktelse	(64 605)	(50 502)
Netto utsatt fordel (-)/forpliktelse (+) i balansen	(64 605)	(50 502)



Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch

Noter til regnskapet 2023

Note 9 Pensjoner

Avstemming av pensjonsordningenes finansielle status mot beløp vist i selskapets balanse

	2023	2022
Inngående balanse pensjonsmidler	47 751	28 645
Agiojustering av Inngående balanse	7 882	-
Inngående balanse pensjonsmidler, Agiojustert	39 869	28 645
Netto pensjonskostnad	145 994	177 801
Innbetaling fra ansatte	(244 001)	(201 150)
Estimatavvik ført mot OCI (-) / tap (+)	93 443	42 455
Netto pensjonsforpliktelser (eiendel)	35 305	47 751
Netto balanseført pensjonsmidler inkl. AGA	239 436	220 247
Netto balanseført pensjonsforpliktelse inkl. AGA	(204 131)	(172 505)
Netto pensjonsforpliktelser (eiendel)	35 305	47 751

Økonomiske forutsetninger

Økonomiske forutsetninger	2023	2022
Diskonteringsfaktor	3,00 %	1,90 %
Forventet avkastning	3,00 %	1,90 %
Forventet lønnsregulering	3,50 %	2,75 %
Forventet G-regulering	2,50 %	2,50 %
Forventet pensjonsøkning	0,00 %	0,00 %

Diskonteringsrenter er basert på diskonteringsrenten for foretaksobligasjoner.

Endringer i nettoforpliktelse for ytelsesbaserte pensjonsforpliktelser i balansen

	2023	2022
Påløpt pensjonsforpliktelse ved begynnelsen av året	1 185 072	1 235 792
Nåverdi av årets pensjonsoppløpning- Service Cost	141 277	172 629
Rentekostnader av pensjonsforpliktelsen	22 912	21 484
Oppgjør og tap (gevinst) ved oppgjør	(10 137)	26 601
Arbeidsgiveravgift av tilskudd	(30 117)	(18 425)
Endring i uamortisert gevinst (-) / tap (+)	(137 759)	(11 263)
Påløpt pensjonsforpliktelse ved slutten av året	1 171 248	1 426 818
Pensjonsmidler til markedsverdi ved begynnelsen av året	1 145 487	1 207 147
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	18 196	16 312
Oppgjør	(10 137)	(12 140)
Innbetalinger	243 715	201 150
Arbeidsgiveravgift av tilskudd	(30 117)	(24 857)
Endring i uamortisert gevinst (-) / tap (+)	(231 201)	(15 854)
Pensjonsmidler til markedsverdi ved slutten av året	1 135 943	1 371 758
Netto pensjonsforpliktelse (+)	35 305	55 060

Note 10 \ Varelager

	2023	2022
Varer		
Ferdigvarer	205 569 931	219 873 438
Varer	205 569 931	219 873 438

Note 11 Bankinnskudd, konanter o.l.

	2023	2022
Bankinnskudd, konanter o.l.	820	294 195
Bankinnskudd, konanter o.l.	820	294 195
Skattetrekksgaranti	381 679	457 253
Skattetrekksgaranti	381 679	457 253



ÅRSBERETNING 2023 SUMITOMO CORPORATION EUROPE LTD. NORWAY BRANCH

Virksomhetsområde

Sumitomo Corporation Europe Ltd., Norway Branch er norsk avdeling av utenlandsk foretak (NUF). Hovedforetaket er Sumitomo Corporation Europe Ltd i London. Filialkontoret ligger i Oslo, med avdelinger i Tananger og Stavanger. Sumitomo Corporation Europe Ltd, Norway Branch sitt virksomhetsområde er primært handel med produksjonsrør til oljeutvinning.

Forutsetning for fortsatt drift

Selskapets finansielle stilling ved utløp av perioden er god. I samsvar med Regnskapslovens paragraf 3-3a, og basert på strategiske planer og budsjetter for de kommende årene, bekreftes det at forutsetningen om fortsatt drift er til stede ved fremleggelsen av årsregnskapet.

Forsknings- og utviklingsaktiviteter

Selskapet eier ingen forsknings- eller utviklingsaktiviteter selv, men er partner i to FoU prosjekter sammen med andre selskaper.

Arbeidsmiljø og sykefravær

Arbeidsmiljøet anses som godt. Som forebyggende tiltak tilbyr firmaet årlig helsekontroll for alle ansatte og de ansatte får refundert deler av treningsavgift.

Den norske avdelingen har et gjennomsnitt på 17.2 årsverk i perioden, med totalt 17 ansatte ved regnskapsårets utgang.

Sykefraværet har utgjort 72,3 dager i perioden, det vil si 1,52%. Det har ikke oppstått skader eller ulykker på arbeidsplassen.

Forsikring for styrets medlemmer og daglig leder

Som NUF har selskapet ikke et valgt styre i Norge. Det er ikke tegnet forsikring for styrets medlemmer eller daglig leders mulige ansvar ovenfor foretaket og tredjepersoner.

Likestilling

Av de 22 personene selskapet beskjeftiget i løpet av regnskapsåret, var 11 menn og 11 kvinner. Selskapets mål er å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kjønn, vi jobber for mangfold og mot diskriminering. Ved nyansettelser legges det vekt på å vurdere alle søkere likt.

Åpenhetsloven

Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch omfattes av Åpenhetsloven. Rapporten finner du [her](#).

Ytre miljø

Virksomheten medfører verken forurensning eller utslipp som kan være til skade for det ytre miljø.



Stilling og resultat

Vi anser at årsregnskapet gir et rettvisende bilde av Sumitomo Corporation Europe Ltd, Norway Branch's eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Driftsinntektene gikk noe ned i forhold fjoråret, fra USD 267,611,315 til USD 256,559,622.. Nedgangen skyldes i første rekke noe svakere markedsaktivitet etter Covid-19 og høyere renter i markedet, men vi opprettholdt vår aktivitet på foregående års aktivitetsnivå.

Driftskostnadene viser en tilsvarende nedgang.

Varebeholdningskontoen viser en balanse ved årets slutt på USD 205,569,931 mot USD 219,873,438 i fjor. Dette tallet er aldri konstant, og forskjellen skyldes naturlige svingninger.

Samlet kontantstrøm fra driften var USD -249,461 mens driftsresultatet var USD 21,915,028. Dette skyldes i hovedsak gjeld, valutakursendringer og varelager.

Regnskapet viser et årsresultat på USD 11,630,245. Sammenlignbart resultat for ifjor var USD 17,481,148, det vil si en nedgang. Det skyldes i all hovedsak forventet lavere omsetning.

Det oppnådde resultat anses som tilfredsstillende. På balansedagen er selskapets likviditets situasjon god.

Årets regnskap omfatter perioden 1.4.2022 til 31.3.2023.

Risikoforhold

Vår funksjonelle valuta er USD. Mesteparten av transaksjonene i vår virksomhet foregår i USD. Vi anser imidlertid ikke at det foreligger spesielle risikoforhold hva gjelder valuta eller andre forhold.

Fremtidsutsikter

Sumitomo Corporation Europe Ltd, Norway Branch har de siste årene hovedsakelig engasjert seg i olje- og gasssektoren i Norge, for aktiviteter som forretningsutvikling, digitale løsninger og rørvirksomhet. Vi vil opprettholde og fortsette å fokusere på dette kjerneområdet i 2023/24.

Vi er i en usikker situasjon for å kunne forutsi fremtiden. Men tatt i betraktning den relativt høye oljeprisen, råvarene og rentemarkedssituasjonen, forventer vi at våre forretningsaktiviteter vil holde seg på samme nivå i FY2023. Vi vil fortsette vårt arbeid med å opprettholde et stabilt aktivitetsnivå og å øke og optimalisere vår effektivitet for å sikre at vår forretningsdrift og finansielle status forblir sterk for å møte fremtidige utfordringer.

Oslo, 29. September 2023

Tadahisa Matsuda
General Manager



KPMG AS
Vangsvæien 73
N-2317 Hamar

Telephone +47 45 40 40 63
Internet www.kpmg.no
Enterprise 935 174 627 MVA

Til selskapsmøtet i Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Sumitomo Corporation Europe Limited Norway Branch som består av balanse per 31. mars 2023, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. mars 2023, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Offices in:

© KPMG AS, a Norwegian limited liability company and a member firm of the KPMG global organization of independent member firms affiliated with KPMG International Limited, a private English company limited by guarantee. All rights reserved.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Oslo	Elverum	Mo i Rana	Tromsø
Alta	Finnsnes	Molde	Trondheim
Arendal	Hamar	Sandefjord	Tynset
Bergen	Haugesund	Stavanger	Ulsteinvik
Bodo	Knarvik	Stord	Ålesund
Drammen	Kristiansand	Straume	

Permeo document key: 07E52-HWIL0-0JLOE-00F6C-ZJL0Q-DSZP5



Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

Hamar, 30. september 2023
KPMG AS

Tom Kristian Braaten
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Permeo document key: 07E52-HWIL0-0JLOE-00FGC-ZJLOQ-DSZP5



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Tom Kristian Braaten

Statsautorisert revisor

På vegne av: KPMG AS

Serienummer: 9578-5993-4-1656696

IP: 80.232.xxx.xxx

2023-09-30 11:18:40 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 07ES2-HWIL0-0JLOE-00FGC-ZJLOQ-DSZP5

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>